

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado se basa en las características propias de las condiciones de operación y de las buenas prácticas de uso de los equipos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results of the equipment is based on the characteristics of the operating conditions and good use and practices.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of the calibration results is for the exclusive use of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado en forma de valores numéricos.
(The results are presented in this certificate in numerical values.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón. Se toma una muestra de 3 mediciones seleccionadas.
(The repeatability is determined along the wavelength of the light emitted by the standard. A sample of 3 selected measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el analógico en las mediciones de los instrumentos de medición en 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the measurement data is determined in 10 divisions and in the analog measurements of the measuring instruments in 10 measurements at 10 divisions.)

- El equipo de calibración es un sistema de medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration equipment is a measurement system of the wavelength of the light emitted by the standard.)

- El equipo de calibración es un sistema de medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration equipment is a measurement system of the wavelength of the light emitted by the standard.)

